

第一萬二千七百七十七號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspapers.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES.

Wednesday 6th September 1923

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

ESTABLISHED 1880.

●本報特別啟事

- 一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十三年
 - 二、宗旨 今後宗旨注重實業教育
 - 三、總經理 陳仁慶
 - 四、總編輯 周君南
 - 五、編輯兼發行所 星加坡哥里門街力十一號
 - 六、電話 一千一百六十四號
- 民國十一年五月二十三日

●本報價目列左

- 一、每份一角
- 二、每月二元
- 三、三個月五元
- 四、六個月十元
- 五、十二個月十八元

△報費定例

外埠郵費另計并無贈本埠外埠如有投函定閱本報者請將中西文詳細住址及報費一齊惠下在函訂報恕不答復

△告白定例

登全年告白費分期先收倘中途截止照價收足先此聲明以免後論如登短期告白費請先惠此佈 本館謹啟

Triple Pumps.

▷ 機 水 抽 如 丹 ◁



Duplex 蒸氣 湯其壓力

悉此機裝有都迫力

貨欲知價目函詢便

論大小機器均有存

早已名馳遠近矣不

此抽水機輕便耐用

計每方寸有二百磅

唯一代理人糖登

堡拉沙路實子有

限公司啟

民國十一年五月

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
SINGAPORE. S.S.

NESTLE AND ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY

▷ 敬 告 為 母 者 ◁



敬啟者本公司特在東陵律安伯第 (Amber Mansions, Orchard Road) 設立拉托精粉諮詢部凡關於嬰孩之營養看護等皆於該部表演指導之該部由馬祖斯夫人管理此外尚有極具經驗之華人看護婦多人協助其

諮詢時間如下

(一)上午八時至下午十二時半

午十二時半

(二)下午二時至下午五時

午五時

凡依上列住址致函本部主任者本部看護婦即可至各

家住照料一切

拉克托精粉主人尼蘇魯英瑞煉乳公司謹啟

英一千九百廿三年二月二日

略與子午線並行。而亞細亞歐羅巴之地帶。在亞洲所趨宜者。則中國之南部。臺灣。緬甸。印度。阿富汗。土耳其斯坦。波斯小亞細亞。高加索。其在歐洲。則土耳其之南部。希臘。意大利之南部。均為其連地帶。其形勢略為東西向。而與赤道並行。此二地帶。就其形勢而言。大都為地球上之大帶。或與緯線之存在。所不難推定者也。

◎日本又創減軍艦九艘

據駐日領事館轉致二十三日日本外務大臣伊集院氏之官電云。日政府因履行華府條約。復廢除軍艦九艘。即鹿島。薩摩。安藝。牛久。鞍馬。伊吹。三笠。及肥前等九軍艦。業已退出於帝國艦隊之外。實行廢除。其薩摩安藝二艦。原定於橫濱兵工廠中拆毀之者。因此次大災。該工廠被毀。乃將該二艦移於吳立兵工廠拆毀云云。日本果能如此削減軍艦。表示變更其前此侵略政策之決心。則固不獨東亞和平之福也。唯望世界其他諸強。慎毋再暗中增加軍備以減少人類之禍端為幸。

◎馬來半島已籌得之日本賑款報告

據本坡日本人會之報告。馬來半島中已籌得之日本賑款。業由駐坡日本總領事酒田日本者。共有十一萬九千九百九十九日幣。第一次匯銀四萬九千九百九十九日幣。九月十七日第二次匯銀四萬九千九百九十九日幣。九月二十四日第三次匯銀三萬九千九百九十九日幣。云云。

◎下屆議政局之議案預誌

下屆議政局會議之期。已定於十月一日(下星期一)舉行。此次議案。僅有下列三則。

(一) 羅漢坎卜氏之質問案。議員羅漢坎卜氏。屆時將提出下列之質問案。即(一)花柳病委員會之報告。何時可以公佈。(二)因該委員會對於此問題。甚覺重要。政府關於此事今後之辦法。現時可否宣佈。如現時不能宣佈。將來備否宣佈。云云。

(二) 財政局長之提議案。屆時財政局長將提議云云。因津貼應付之支付額。超過原定額額三十萬三千〇二十元。故此大應請本議政局議決承認云云。

(三) 津貼條例第一讀會案。一九二四年之政府官吏津貼條例。將於此次舉行第一讀會云云。

◎倫敦之樹膠存額

據本坡路維司樹膠經紀公司所得二十五日英京方面之電報云。九月二十二日一星期內。英京樹膠之存額。又增加一千四百四十七噸。現時英京存額。共有五萬二千九百八十六噸云。

◎臬案續誌

△三萬餘元之假單案已判結
△被告被判苦監六年

昨日臬署復訊三萬餘元之假單案。當時各界之前往觀審者。為數極眾。全看為之擁擠。開堂時由被告狀師為被告辯護。後由被告上堂指証。謂與吳遠及陳錦華(原告証人之一)皆為好友。彼等認陳某已有二三年之久。於今年年首。陳某曾與吳代向伊借款。蓋以吳與西人拉洗氏在吉隆坡有新案。需銀孔亟。以繳交狀師費用。陳君曾謂。吳君與拉洗氏之訟案。若可獲勝。則吳君可得五十萬元之賠償云云。以是彼等借與銀二千元。而得三萬元之欠單。至陳君之所以為吳君効勞者。又以吳君曾許於訟案獲勝時。酬勞五萬元所致。自吳君借取二千元而給以一三萬元之欠單後。吳君又常來向其告借。故遂有五千元及五百元欠單之事發生。被告否認假造金比羅狀師之簽名。且云或係吳君私自預造者。被告又云。彼已於二年前離職失業英文教員拉洗氏。且常見其出入於陳君之屋。其餘原告方面之証人。皆屬相識。吳君實向其借去二千元。而給以一三萬元之欠單云云。至於蘇氏之二欠單。則又是蘇氏與其友人親在其前簽發者。當被告曾至此時。主控人遂指責辯駁云。爾曾否於本年三月控告蘇氏并向索欠。當時蘇氏否認其簽發該欠單。有其事否。被告則直認實有其事云云。被告証據。遂從此止。其狀師遂起而向審員將全案始末。再行解釋。千言萬語。不遑引証。原告遂指其非。謂被告証人等皆是好友。則必能合同進行。故其証據。亦即此故。且齊智族人在星借債之業者已久。從未聞有犯假造欠單案者。被告為此種人之一。亦必不敢妄犯法律。原告方面之主証人吳某。實曾於吉隆坡有大案。因經濟困難。告貸無門。故願以二千元之借款。而給以一三萬元之欠單。此等不得已之行爲。亦屬中事也。云云。被告狀師解釋後。遂由臬署向陪審員解釋云。除非原告方面之各証人及金比羅狀師之待。均是共謀圖害被告。否則其証據之不對而。事實之真。無可致疑。被告之罪。實無可遁云云。以是遂請陪審員等退席。以便公決此案之是非。及陪審員再出時。則宣佈陪審員等。均一致公決被告有罪云。臬署乃將被告判以每案苦監三年。第一二案之判。則同時施行云云。由是被告則實被判苦監六年。而該案遂於四日之臬署提訊後了結矣。

◎又拘獲派發造謠傳單者

警目拿尼氏。於昨日將一華婦送交二堂查辦。控其派發造謠傳單。宣傳世界末日將屆之謠言。該傳單係謂世界末日將屆。雲雲。其後及時祈禱。以免慘禍云云。府官於錄取口供後。謂彼未見該婦人之行為。實有何謬誤。因此類宗教性質上之宣傳。即在歐洲。并所常見云云。乃着被告以二百元擔保在外候訊。而將案展期再訊矣。

◎私會之報復

上星期某日。有一華人曾至梧槽警察分署報告。謂令榜巴打村被賊圍劫。請即派人往援救云云。警長聞報後。登即派隊同該報信人往該小村。及至一小園口內。則見有一華人。被賊圍縛於一大藤包內。隨由警察等將其釋放。與之同歸家中。抵家時。則見其妻。亦皆被縛。口中皆以物塞閉。不能出聲。隨又為之解救。據該被縛者報告。謂曾有人迫其入一私會。彼不肯從。是以遂有二十餘人前來圍害其家人。意圖報復。且將其拖往別處。聲言將其生葬。若當時警察不及時援救。則彼必已斃命云云。當時鳴咽不已。噫。私會為害。可謂烈矣。當局若不早為制止。則離埠遠之居民。其有甯日耶。

◎蘇陸郵局被劫

據昨日實得力西報云。蘇陸郵局曾於上月廿四日下午三時。被賊破門而入。搶去通用郵票甚多。價值二萬六千元之鉅云。

◎一警察之報告

充當本埠警察之閩人宋亞。於日前捕獲一小童至署報告。謂當其行至某地時。被一狗追逐。彼遂將所提之手槍取出。向該犬指嚇。惟一時不慎。誤按彈機。鎗彈射出。竟將一坐於十數碼外之童子射傷云云。警長以其報告。頗屬奇怪。遂將其押下。於昨早送交案上究辦。控以無故傷人。及無照携槍兩罪云。

◎車夫傷人被拘究

有印人車夫某甲。於本星期日下午六點鐘。駕駛摩托車。由梧槽路疾馳而過。致將二閩人撞傷。且於過時不停車。欲圖逃脫。被傷者之友人兩名。見該車夫如此猖狂。乃隨步上車。欲將該車夫拘控。誰知該車夫竟出小刀。將追者亂刺。傷其臂部。及後卒為旁觀者多人。蜂擁而上。始將該不法車夫拿下。解交警署究治。警長已於昨日將該犯送交府堂查辦。府官於錄取口供後。當即判令將被告押下。定期提訊云。

◎搜獲價值一千二百元之黑米

華人某甲。於日前由某埠抵叻。登岸時被緝私局員在其箱底暗格內。搜獲鴉片若干。價值一千二百元之鉅。該局員登即連人帶物拘押。於昨日送交案上查辦。法官將該犯判罰二千元。或苦監五個月云。

◎畏罪潛逃

海南人某同在星洲硬球俱樂部。充當侍役之職。近以竊取部內之威士忌酒十六磅。曾被拘案究辦。當由法官判令將案展訊。由被告具保二百元。在外候訊。誰知該案於昨日提訊時。被告竟不到案。後查悉被告因畏罪受罰。業已潛逃。法官乃將擔保款項充公。復出拘人票。務將該逃犯拘案懲辦云。

◎不納酒稅被罰

有華商二人。因私藏無稅酒水若干。被偵探拘獲。交二堂究辦。當由府官將每人判罰一百元了事云。

◎今日樹膠行情

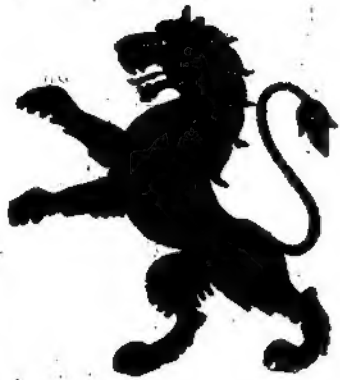
本日(九月廿六日)早後西商會樹膠拍賣行情報告。本日標準白乳樹膠之價格。買主方面為五角四分。賣主方面為五角。又本坡標準黑膠之價格。買主方面為五角及四分之三。賣主方面為五角。一月之期貨。買主方面為五角一分及四分之三。賣主方面為五角一分及二分之一。十月十二月之期貨。買主方面為五角二分及二分之一。賣主方面為五角二分及三分之一。明年一月三月之期貨。買主方面為五角三分及二分之一。賣主方面為五角三分及四分之一。又六月之期貨。買主方面為五角七分及四分之三。賣主方面為五角七分及二分之一。倫敦標準黑膠之價格。買主方面。則為一先令三便士及四分之三。市況堅定云。

來件

◎我對於南洋日報之渴望

(何暢秀)南洋日報籌辦之原因。本於去年非基督教者施無辜之排擊。一時熱心教士。具組織報社之志願。藉以開揚真理。拯救亡羊。於是發起籌辦。旬月間。籌款已達三萬餘元。是此正有開辦之時。乃近數月來。了無聲響。所謂熱心教士者。其能結實之佳果也。今若此。吾人將何所望於教會辦事諸君者。且也近來非基督教者。譏笑輕薄之文章。極難讀詩歌小說。吾民觀此。對於信仰基督之良心是可忍也乎。故我對於南洋日報。極渴望其早日出世也。

民國十二年九月三十日



輝里沙及尼夫有限公司啓

此標是爲最上等表記

防礙衛生
 刻下東方發售之汽水多是惡劣不堪飲用有
 君如欲免却此種有礙衛生之危險則須購飲
 輝里沙及尼夫公司所造之上等汽水因本公
 司之汽水全用最清淨之物質及已兩次過沙
 漏之水由西人化學專家監督製造者也

"NY CARLSBERG" BEER.

Sub: Agents.

卡士堡烏密酒

次等代理

Sime Darby & Co., Ltd.

Malacca, Muar,

Seremban, Pengkalen

Kempas.

Beng Seng & Co.

Kelantan.

Hallam & Co.

Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.

Kluang.



民國十二年五月十七日

馬六甲麻坡芙蓉彭加蘭及伊亞沙直有
 限公司
 吉寧丹 炳盛公司 吉隆坡 夏蘭公司
 居鑾 萬泰隆

Sole Importers:

The East Asiatic Co., Ltd.

7B D'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

MEUKOW BRAND

花標萬蘭池酒

英一千九百二十三年七月二日



星洲唯一代理人牙直利有限公司謹啓

正蜂巢標酒

本公司所辦之花標萬蘭池酒乃市中最著名最上等之酒貨分一星

Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in Singapore.)
Sole Agents



居家必備之品
 飛牛頭嘜之里畢煉乳含有新鮮乳脂
 之各種滋養質用爲嬰孩之營養品與
 病人之復元劑最爲適宜是類煉乳實
 具有能使(幼壯壯老)之功效
 各伙食點貨店皆有代售又有一種里
 畢煉乳專將各種罐頭肉類舊金山果
 類及牛奶等營養豐富之滋養品所製
 凡欲詢問者可向各伙食點貨店索取
 或直函本公司各代售處索取亦可
 惠顧商請認明商標爲幸
 新嘉坡公利洋行兄弟公司謹啓
 英一千九百廿三年七月二日

CONNELL BROS. COMPANY.

(Incorporated in U.S.A.)

RAFFLES CHAMBER

SINGAPORE.



曾患腹瀉及服嬰孩

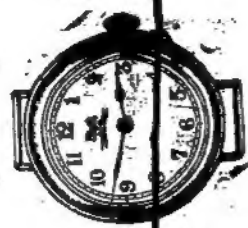


自己藥片始獲全愈

黑龍江省督軍公署舒漢章先生來函云
小兒服用嬰孩自己藥片極爲相宜自幼身患腹瀉三歲時又染腹瀉之疾發覺血氣兩虧弱僅一子憂心如焚嗣聞自己藥片功效至偉當即購服之服後精神漸復收效神速
強之效現小兒精神漸復收效神速
強百倍而肥健力尤過尋常此皆藥片之功
也韋廉士醫生藥局特創製小兒專科之藥
藥即嬰孩自己藥片也最幼穉產之嬰孩
亦可服用藥性溫和和平專治小兒
不化 大便閉結 肚痛腹瀉 驚風
傷風感冒 出牙各症 煩躁等症
均可醫治功効神速後使小兒得天然康樂之安睡且得循序長成也
如思慮無從購買祈寄叻坡大馬路六甲街三號韋廉士醫生
藥局原班郵寄藥片一瓶郵力在內每六瓶三元

誰家發賣最好之時鏢

各界諸君如欲購買時鏢須向
最著聞之製鏢公司購買其所
製造之馬頭牌時鏢本公司現
已運到大批泉(金旁)殼之馬
頭牌時鏢每個三元半價值最
廉品質則較其他高價之標類



Each \$3.50
Per Dozen E.S.-



Sole Agents for the Far East:
E. O. GAMMETER & Co.,
25 MALACCA STREET SINGAPORE.

爲便諸販賣商翁可即光臨敝
公司參觀方知所言之不謬即
不購買亦所歡迎且敬告一班
用時者必購買馬頭牌時鏢始
能值其所費之金錢也

本行僅作批發不作零沽

新加坡大馬路二十五號嘉米特公司謹啟
民國十二年八月廿四號

本報啟事

啟者本埠及外埠閱報諸君如有漏報費係由郵局寄
面交來者請面請明交叻報經理手收爲盼特此佈告
民國十二年二月廿日 本報經理啟

廣恒紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘
法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛
生且香純厚與別家殊殊向荷 僑
胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之
特色者也如 蒙惠顧格外歡迎



在石叻沽每箱加價銀十二元



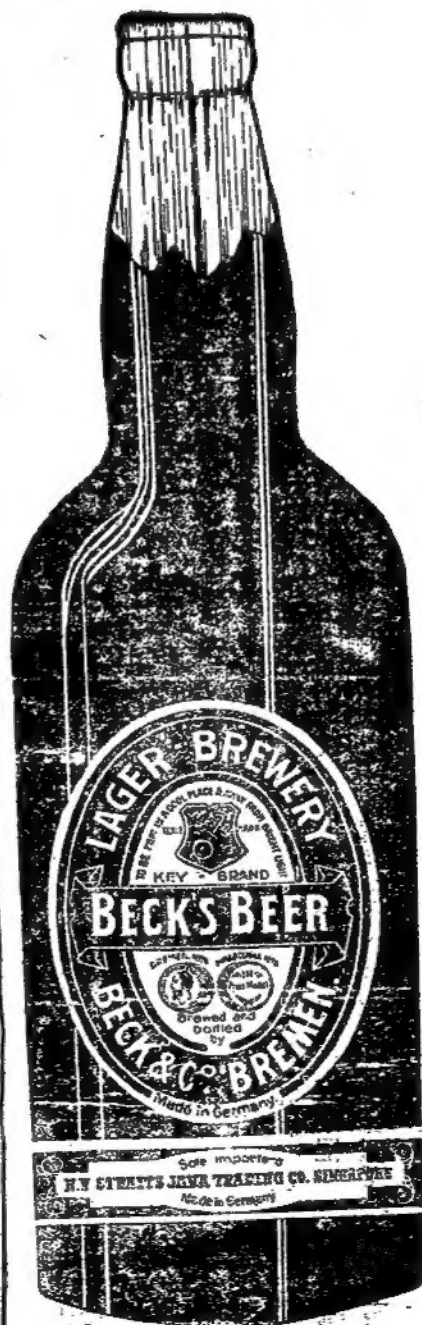
八兩庄每箱一百四
十包沽銀五十七元
二兩庄每箱五百
十包沽銀五十九元
八兩庄每箱一百四
十包沽銀三十元
二兩庄每箱五百
十包沽銀三十二元

廣祥生 八兩庄一百
四十包每箱
沽銀廿八元
癸亥年六月初一日起計 本號電話一九五四
總發行所美行公司寓廣恒號內啟

請飲鎖匙標蜜酒



鎖匙標蜜酒最清潔最醇厚質
料又最精美誠爲德國超等
釀酒廠之佳品馳譽南洋五
十餘載諸君若買鎖匙標蜜
酒斯不負金錢之價值抑終
日勞動飲之竟能精神復元
蓋其滋養極足性質優良並
無傷碍身體之化學雜質
入其內諸君請認真鎖匙標
及樽塞有鎖匙爲記者方可
購買也
唯一運入口人實得力爪亞商務公司
民國十二年五月十七日



來！來！來！

若諸君已試各種藥類而仍不能療治諸君之病者請即至敝公司一試同人等可担保醫愈且可担保較前此尤
好凡至敝公司驗病者不取分文若有不可療治之病亦即爲實告因同人等不欲於將死之人有所索取也敝公
司發售各項藥類在中印二國通行將近數千年皆知將能健身體強健而於中國人士之自來地而來者尤屬相
宜同人等所醫愈不可救治之人不知若干各藥價值極低廉諸君一經敝公司驗病以後將病情盡告知若
諸君以服敝公司之藥可即購取否則決不相強故特請諸君來一試之一無所費而敝公司所聘請之醫生係具
經驗每日自上午八時至下午八時隨時皆可診視
同人等對於諸君之病二症尤具特長治愈之人不知凡幾
婦孺各症敝公司担保醫治
婦女身體不必看驗詢問數語即可
若諸君有憂懼無子嗣者可就同人等商酌一切同人等可立約担保此等成功之例七州府各處皆有實效之
若諸君欲保身體享愉快生活亦請至敝公司商酌切勿延玩以免後悔諸君可不計詢問事件之煩難若何
第請速來
井請諸君深肥勿忘者即凡所商酌概不取費如願請敝公司之醫生至病者之任家診治者取費亦極微可通九
百七十號之電話將即隨時而至也
健康者財富

諸君若欲此健康請即移玉至實龍門律六七與六九號可也
民國十二年四月四日

新加坡實龍門律六七與六九號印度製藥公司啟
The Ayurvedic Medical Hall

■粵省戰局又將發生變化

中外要聞

●高凌蔚主持院務之趣劇

九月一日北京通信云。非驢非馬之攝政內閣。轉瞬已屆三月限滿之期。設九月十三日以後。大選之夢尙難圓成。自稱攝政之局面。是否仍復繼續下去。實爲一可研究之問題。今攝閣於此陽關煞尾之際。不謀所以結束。而反推高凌霨主持院務。爲變相的

論此事之由來。非一朝一夕。在顧維鈞未就任以前。院務本由高氏主持。及顧既就任。彼爲首席閣員。照慣例上登之。當由外長暫攝總理職權。然事先有條件。顧就職不得主席。顧以別有所圖。不在

乎此。則亦允之。故顧之來也。首先宣言。彼只知外交。不顧其他。且爲避除與高坐次衝突之嫌。非有外交案不列席閣議。此項苦衷。攝政諸人殆無不諒之。雖然。事實上尚有兩層不易解決者。(一)既

爲高氏說者。謂顧常往北戴河。院中無首座。閱公牘。致函電堆積數百件。故推高出來主。實則院中文件。向來同意於高氏。且有時解廠由高批閱分辦。固不自今日始也。

當此事未提閣議之先。高曾託人微徵顧之同意。則慨然答之。謂如此甚好。我本早有此主張。故星期二之閣議。即坦然提出而不疑。首先言之者爲程克。餘即隨聲附和。高尙謙臺曰。就照原案手續辦理。何必多此一舉。程兄又謂。必如是對內對外始妥。此公事。無所用其客氣。高始應允。此種合摺雙贊。在顧維鈞前演之。殆亦所謂班門弄斧者矣。高之主持院務。初擬於閣議例案中公布之。其意在於外間聞之。知以後內閣之事。由高主持。然如是行之。未免過於草率。殊不足以昭鄭重。故由國務院名義。致一公函於高。謂已由閣議推高時長臨時主持院務。其實原函之審定。即出之於高。合番函收函者爲一人。平民交際所未有。出之於攝政內閣。可謂滑稽之至。高之左右。且以此爲笑話。明知其有笑話。因某國更有電催促。不得已而爲之。惜軍閥以據門面。自以爲得意。又適足形其卑陋而已。

高凌霨之把持內閣。固爲吳景廉所不滿者。今變
慣例。以一紙公函主持院務。自不能免吳之非難。
然高對此。早下有伏筆。與吳有一種默契。故民
派對高之大罵飯桶。亦已戛然而止。吳現與高相
新大總統未產出以前。九月十三日以後。攝閣
舊攝政。新國會未產出以前。十月十日以後。國
依舊國會。吳所持之理由。認爲上二事是條文上
疑問。非立法上之疑問。攝政內閣所以補總統缺
。免政府有中斷之虞。總統位一日有缺。攝閣
一日不可棄責。國會議員對於立法機關之形勢亦
。此種論調。深合高氏之心理。使總統永久不出
者。則滑稽之內閣。永久不開幕。故高不嫌其期
將滿。且竭力以圖國務院之主席。逆料至九月十
日。攝閣必照吳之措詞。背誦一番。以繼續其命
。而吳所譁條文上之疑問。非立法上之疑問者。
覺其有君君言語妙天下之致。雖然。人非盡可欺
。聞民黨議員已根據約法。將通電痛駁之。在九
月十三日以前。必可發表也。

更有一事足附述者。高既爲主持院務之人。則對內之用人問題。自有其支配之權。秘書長一席。成逢鹿之象。日前曾一度擬及之。內務部派正在力鼓動之中。張廷爵聞訊。當以電話告張紹曾。如其向新國家馮氏一言。爲之緩頰。聞張紹曾已如泡製。一方吳瑞麟因素不嫌於高逢爵。亦頗肯出力。造料結果。高氏未必能統一秘書長。或

飲鴆止渴之財政觀

九月一日北京通信云。閣中諸人。三月揭而。純爲財政無辦法。致一切末由發展。張弧既無點綴成金之術。就職旬餘。經費計畫雖多。一無成績可言。捉襟見肘。各機關災官索薪。接踵而起。由單獨而驅驅大明合。他如急如星火之軍警餉。以一再愆期。昨星期五軍警中級官生聯合集議。於今日星期六開議赴院坐索。嗣以先禮後兵。乃派代表一度見張。請示切實辦法。張允當日下午先發二成五。願以華比墊款未能商妥。乃推至九月一日。然馮玉祥於張弧自始即不滿意。不數日即有一電一催。昨日馮且電中辭職。馮電大意。謂軍中米糧斷絕。餉項空虛。玉祥焦灼成疾。暫難就痊。唯有陳請准予暫行離職。俾資靜攝。披傳九月一日將由中下級軍官進城赴院坐索。劍影槍聲。能否化險爲夷。須看下述墊款何如也。

與馮玉祥再作。雖半由於官熱。要由於曹銳手爭斌。吳毓麟之生拉活扯。張以背後有白柱子。乃冒險一試。吳亦告奮勇。遂有所謂七行轉期借款。願以一。被三折。轉瞬而至現在。一化再爲華比中孚等三行。合借一百萬。與七行借款由一而二。其抵押品亦改。正太餘利而爲同成餘利。華比本非原議借債團中之。一。其初以七行借款中正太餘利擔保的開接關係而。參與。嗣以七行借款不成。居中拉攏人賈得霖。乃。邀華比與兩中合借。同成路擔保即華比所主議。而。以同成所欠比債加息一釐爲條件。另以以後同成盈。餘非得華比同意不得移動爲附帶條件。吳毓麟對得。二條件。完全承認。惟第一條件。則以同成所欠比。債。共達一千五百萬。加息一釐。損失不貲。但。以軍警餉急不能待。別有活動餘地。不能不飲。止渴。昨日下午始商量就緒。先由華比三行墊付。十萬。並由華比出信擔保全數爲撥發軍警餉之用。財部訂於今午開始簽發支票。其餘半數之五十萬。除八校經費十五萬外。仍爲軍警餉之用。計兩數共。爲八十五萬。祇足一個月餉之五成五。下欠之四。五。與各機關災官欠薪。則須看張馮今幾照例去。星期一同京成績如何。據局中人言。此五十萬墊。當不至再生枝節。聞中諸人對馮玉祥之辭職。

由吳統帥致書於馮。告以籌款有着。今日必可發。本來馮氏此舉爲錢。有錢則辭不辭不成問題。據另一方面消息。則謂三行墊款不足五十萬。尙待邊疆勸業兩行在內。則此中真相究竟如何。尙待實之證明矣。

頭痛醫頭。在此財政無辦法中。亦祇好如此。特日除夕。究竟如何對付下去。此則後台老板眼看

●華僑聯合會爲僑日同胞乞

孤受窘。北京局面每況愈下。將至風流雲散。不能不有所籌畫。然而津中之不易活動。亦與京師相若。惟聞久已漏傳之滄石路借款草約。業經在津簽字。原來此項款。在一星期前外間即曾之鑒鑒。謂由英法日比四國資本家組織公司承借。其實則此爲另借一借款。已無成立之望。所謂滄石借款。則係中日合辦之利和公司承借。公司中之大股東。中國方面爲新雲龍滯復釐。日本方面則坂西亦爲大股之一。新滯均與坂西有深刻之關係。又爲津派中之一中堅份子。此項借款。即由新滯與坂西從中斡旋。款額爲日金一千五百萬元。駐津日領吉田茂氏亦有贊助之力。其草約業經利和公司之日本總經理野富明道氏與吳毓麟在津簽訂。惟以指路借款須用於路。而建築鐵路實際祇須七百餘萬。適爲借款全額之半數。其餘半數之用途。在津派中人。決以一部分撥張。張維持北京方面之軍政費。另一部分則爲促進大選之用。但日本方面經新滯坂西等之活動。僅駐京日使芳澤氏已有許可之意。而日政府對此尙未決定。因是駐津日領吉田氏有特爲此事擬於日內回國促成之說。觀此則其中犧牲之大。必有可驚人者。不然。日領何獨如是之熱中也。

賑

前日上海華僑聯合會。爲日災事。通電南洋各屬胞云。南洋羣島暹羅英荷美法各國各歐洲加拿大墨西哥中華商會中華會館各醫報社各教育機關。呈天不弔。降禍東鄰。颶風地震。摧拉於前。同祿於後。以致東京橫濱各區。既變廢土。成澤國。浩劫餘灰。死亡枕藉。聞者傷心。觀者淚。似此現象。實爲世界有史以來未有之慘劇也。吾國僑胞及留東學生等。亦多在劫數之中。所謂城門失火。殃及池魚。敝會本拯災恤鄰之念。對於僑務。責任所在。自無旁貸。故乞我華僑諸君子。伸體上天好生之德。效法聖人懷抱之心。見義勇爲。當仁不讓。解囊相助。集腋成裘。則三島哀鴻。感且不朽。至各埠籌集之款。或就近交商會。或滙寄神戶中華會館馬聘三君。託其轉致各災區辦事人員。以施救濟。實爲便。隨電神馳。無任切盼禱之至。上海華僑聯合會叩。

○馬來聯邦鐵路局車務部通

爲通告事照得柔佛鐵橋行將開始通車自十月一日起
行車時刻表將爲變更如次
(一)柔佛鐵橋開始通車以後來往新嘉坡之車輛皆
於此經過其第一次經過該橋之車將爲九月三

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041

名譽會長 恕不稱呼

名譽會長 趙不稱呼

名譽會長 趙不稱呼

名譽會長 趙不稱呼

◁ 各式雨鞋廣告 ▷

天氣有晴必有雨。人身禦雨須服御。雨衣雨帽俱完全。適當雨鞋

無覓處。全鞋膠製得衛生。皮鞋又非防雨具。本廠研求一相當。

鞋底用膠鞋面布。縱令終日浸水中。並無涓滴沾濡慮。值廉質

耐式樣新。三宗優點堪稱誦。而今貢獻社會來。敢請同胞齊惠

顧。

民國十二年七月十三日

陳嘉庚公司橡膠廠謹啟

正蜂巢標酒

可向下列酒商公

會各會員及各酒

店處購得

民國十二年四月二日



新榮成 振源號 振源興 泰昌

永福成 協泰 源合興 新德豐

永康 榮和隆 廣豐 源順

錦成 瑞興 會豐商店 振華興

永吉安 坤盛 亞社代理 錦昌

林和昌 乾元 總發

此上等牛乳乃由荷蘭埠最足

草料之牧畜場所養之牛所取出

其中含有少量牛乳之凝結質凡

各旅客及醫院中用以和茶或咖



啡沖作飲料

暨輪船上用

作配置食品

之用均無不

宜且乳中並

無細菌及各

種微生蟲尤

為嬰兒最適

合最易消化

之食料

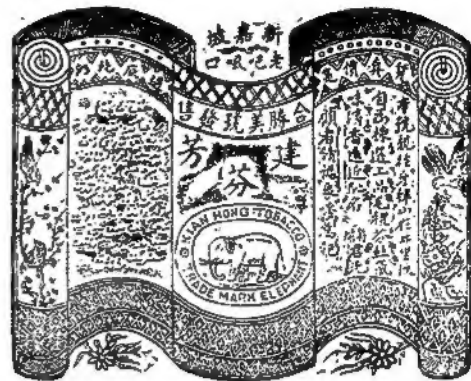
英京醫學報對於此種詰牛乳

曾賜以評語如下

考驗此乳實在最富之牛乳中未

嘗有絲毫欠缺滋養之

總代理處美隆洋行



第 一 千 三 百 九 十 七 號

白 熊 霜 標



也此佈

民國十二年五月廿四日

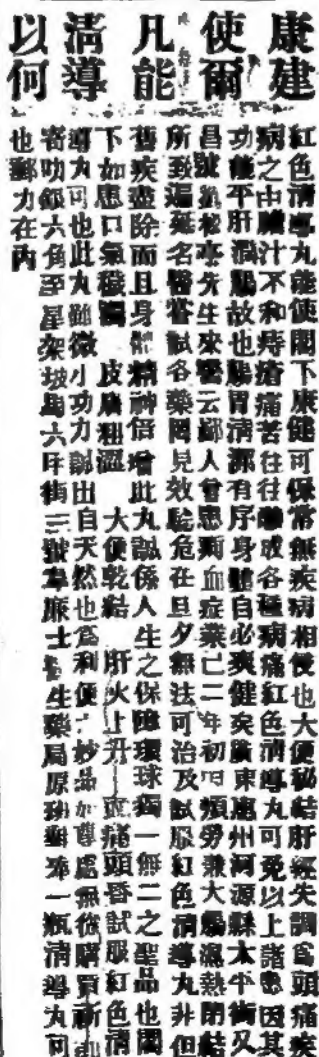
Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd.
Singapore.

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd.,
Singapore.



註冊商標別人不得冒用

啟者本大號所出之一號青臺標白米向民
行鋪叻地以推爲各庄白米之冠雖自前年
穀不順叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重
食起見特將米市暫由政府督辦以維持
以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既升
叻中政府亦已定期將米貿易市之權交回商
人自辦而敝號遂得與諸君再爲相見欣慰之
意何可言宣茲本號已經選配最上等之青
標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一
家經手此等上米係選淨粉西施名穀製成
諸君年來叻者更加意認真剔選故其香味
等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳
祥和號相商自能妥洽特此通告即請爲安
民國十一年四月廿八日 東京 隆興棧啟



化消不胃患均子穉與父爲

韋廉士大醫生紅色補丸療治其父嬰孩自己藥片調治其子也



韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分男女乃是天下馳名專治
血得氣衰 腦筋虛弱
少年虧傷 胃不消化 濕濕骨痛 肌肉刺痛 胸膈委屬 山嵐瘴癘 熱病
之後以及婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號
韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書老幼相宜
並有精美小書名曰衛生常識以及保赤妙訣如欲索
信片至以上所列地址原裝寄送不取分文

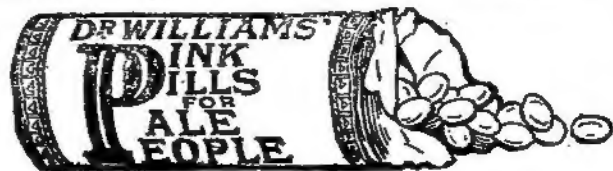
子生毛西河先
及玉照其公

韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分男女乃是天下馳名專治
血得氣衰 腦筋虛弱
少年虧傷 胃不消化 濕濕骨痛 肌肉刺痛 胸膈委屬 山嵐瘴癘 熱病
之後以及婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號
韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書老幼相宜
並有精美小書名曰衛生常識以及保赤妙訣如欲索
信片至以上所列地址原裝寄送不取分文

子生毛西河先
及玉照其公

韋廉士大醫生紅色補丸係專為嬰兒及小孩體質相宜之靈藥即如蘇州電報局司事毛
歷足徵韋廉士大醫生紅色補丸有醫治成人胃嬰之特效病孩自己藥片有嬰兒胃疾
河君來雲云久耳貴藥房出品之紅色補丸頗奏奇驗然曾未一試比年因塵事稍繁每
至食後必欲作事此僕之恒情詎知食後即行勞心繁每於消化上諸多不利於是飲食
漸減咸謂消化不良宜服易於消化之劑中西參用均屬妄效旋乃思得貴藥房之紅色
補丸遂至市上購得一瓶服後
飲食驟增精神亦因之大振此
皆紅色補丸之所賜也又小兒
天鵬生初三月乳母乳汁稀微
不能充小兒餵腸乃輔食愛國
百利代乳粉及蘇州茶食舖出
品之代乳糕食量過多小孩身
弱似覺不舒服於是可購買藥
房出品之嬰孩自己藥片服後
遂覺活潑可愛且肥胖異常一
家鍾愛實無倫比真新獨出品
之藥均有巨欸僕感激之餘特
書數行以誌鳴謝



今後湘戰。將益擴大。鹿死誰手。正未易遽下斷詞耳。按以上爲某君談話。此雖個人觀察。然觀此亦足見時局之緊張矣。

■粵軍支絀之救濟法

近日來。因戰事延長。軍費支用浩大。各機關人員薪費。多或停支三數月。或一二月。又或則減成發薪。惟石井兵工廠。以屬軍事重要機關。歷來雖當政府極支絀時。亦照支薪金。不敢少欠。蓋畏庫一發生罷工潮。將使軍事大受影響也。惟查此次廠內員工。仍被積欠兩月餘。但對於各廠工匠。則均如數照發。或祇係遲發三四天而止。觀此。則粵軍之支絀可見也。

近戰事。十日以前。平山白芒花。皆爲粵軍所占。復被粵軍包圍。劉震寰部。被困飛鵝嶺待援。聯軍連日積極進攻。皆未能將粵軍擊退。反死傷甚夥。傷兵運回省城。源源不絕。即此足見粵軍即未能長驅直進。然力足自守。則似可證明。查聯軍

近年來省中地價。自拆城築路以後。日見增漲。有加無已。其原因則一由於經拆城。及劃用舖屋。開闢馬路。拆去居民舖戶遺舊。以至經營商業。及居住屋者。紛謀覓地。租值陡增。地值因之而漲。其二則因近年來置業公司。日見發達。凡有出沽之舖

見一斑。是聯軍方面之出兵。直可假定爲最大限度。光緒廿大傳各軍。尙大部分留在閩南。故聯軍荷非最近十日內。將惠州攻下。一旦閩南軍事結束。林洪黃各大隊援惠。當然益難支持。刻下潦水已退。粵軍知聯軍欲於閩南戰事尙未全案結束以前。以全力攻下惠州。使之首尾不能兼顧。頃亦已次第將閩南步隊。抽調回惠。雙方實已十分逼近。日間當再有劇戰發生也。現係中山在蘇村督師。陳炯明在河源督師。(一說陳已赴博羅)既生瑜。何生亮。可謂棋逢敵手。欲知後事如何。從軍事上比較。聯軍即能擊退粵軍。然欲完全消滅之。且速於消滅之。究恐

價又因之變進。現查如太平南路近遊園口處地方。每井地價漲至六千元以上。其他每井僅四五千或零式千者。更隨在皆是。其價增加。日漸達于極點。詎近今年夏間。政府因軍事加抽捐一勞。規定出自業主。嗣又再加抽一月。于業權已妨礙多少。乃折日官產處市財政局。懸賞舉報市產公產。于是民有房屋。或屬從前公產。已領執照。或非屬公產而被人傾陷妄報者。官廳舉一律限日繳契呈驗。否則沒收。于被舉發之舖戶。大張示諭。商民最畏與官廳交手。其中更有因年饑代遠。歷經兵燹水火諸劫。失去契據。或雖有契據。而仍被敵詐者。以故各業戶因此多呈灰冷觀念。而地價遂漸呈跌落之勢。據置業中人言。謂已將達極極而衰的境界云。

槍械最多。收編步隊。亦較他軍尤衆。現誠仍死守夏門。部下仍有四千人。經迭派人與粵軍接洽。誠完全撤誠。正在相持中。

十二日十一時省立中大學校教職員。在教育會開
第百會。討論上陳問題。教職員到者。八十餘人。
由李應楠主席。宣稱幹事及校長向政府討欠之經費。

二千人由臧帶去。惟粵軍堅持全繳。未審確否。無論如何。臧以孤軍守廈門。恐終不能久持也。趙恒惕雖退出。由湖南問題。變爲湖北問題。趙恒惕雖退出。

已領出八千元。校董團並允爲保證。可否上課。衆討論。於是大衆相繼發言。有謂應堅持前議。必

因岳長鐵路。(由武昌而岳州而長沙尋常車亦
過十二點鐘)株萍鐵路。皆可直達長沙。無險可守
得失亦至容易。現聞江西派蕭安國。統率一混成

月。十月杪九兩關厘收到。可以再發一。林士
此層曾能保證。則于前次議案無衝突。爲學生光陰
計。可以上課。旋議決如下。校長擔任于式十日以

族。由株萍路機趙。湖北派董政國統率北軍。已抵

前。發給欠薪一月。並擔保于十月內再發兩個月。

報告今日(十式)之結果。如校長答應。幹事通知各教職員。定期上課。議畢散會。時已下午貳時半云。

率領日前特派專員岳某及代表袁某來粵。與中山商各項計劃。岳伍二氏。日昨已抵廣州。由帥府派參軍路季忱爲招待。岳伍二氏。昨持汪精衛函。分飭各要人。接洽一切云。

近日廣州私娼充斥。異常猖獗。查其原因。係某局長之親戚鄭某。從中包庇所致。鄭某年絨花甲。本無好色之想。但利令智昏。不惜以他人之皮肉作生涯。間接以收保護之費。每夕必至某某兩棧開房。俾便收容若輩。如遇長警到來查棧。則悉召入房。以公安局某某名義。閉門以拒。如私娼在他棧被捕入局。署詢一過。便即爲之保出。且免影相發掛。最近陳二梁七妹之得釋放。亦係此公說情所致。個個中人均托爲護花使者。鄭某從中活動異常云。

惠州來電（九月十日午前二點半到）云：「馮火急。州石帥探呈大元帥元睿鑒。劉總司令鈞鑒。公密。一）齊日淡水禾湖附近之敵已退。我東路濟軍。昨日由白芒花王誤嶺下挺淺坑。分道向平山追擊前進。二）廣齊兩日博城內外聯軍。已佔領城外東西北各高地。敵有向响水派尾退却模樣。三）惠城之敵。極現恐慌。商人紛紛遷徙出城。想係受我兩翼之利影響。除準備翼擊。并對馬鞍山加意防守。四）梅潮炮台及兵站人員。請嚴令早日回防。以重戰務。草冠英謹呈。」

鮮。現聞擬積極補充。經派員同桂召募。惟刻下車
江戰事。正在吃緊之際。若俟新招部隊開至。誠恐
緩不濟急。故擬將大本營解到之佚役。挑選其精壯
而願當兵者千餘人。派員督練。以備補充云。

某君自廈門回省云。粵軍攻入雲霄時。臧平致損失極重。粵軍實業與一師。經奪得大炮多門。步槍二千餘桿。其餘各軍。均獲槍不少。臧致平遂一蹶不振。乘漳州而走廈門。固守東江橋。公背城借一。

致平提出條件。以減軍暫仍駐厦。粵軍不得進攻。自行部遣散。粵軍見此種條件。以減純係緩兵超目。且聞自治會爲減軍事把戲。現已四面合圍。日與

皮實之師。必有一場劇戰云。

奇可本一寒醫也而所製的調胃丹與頭痛散不惜多數之告白費贈藥費以奉告於同 豈真係望好彩車大炮就可以我藥之擴消乎迨亦自問所製之兩種藥確有神効而且係當世見功之藥故不付棉薄以廣告於同僑得以利人利己兩受其益而已倘自問所製之藥無其實効驗又豈肯破此鉅費以自欺乎蓋此調胃丹瀉藥（微微瀉）確能滑滯除濕解毒活血專治 頭刺發熱 身體困倦 皮膚痕癢 牙痛 痔漏花柳毒末清等症確有功效大凡瀉丸用糖質包皮最動肝風肝火故我藥不怕或本之貴載以極精美之膠筒入口不苦不寒不燥服後不肚痛不作悶更爲別家不及諸君勿謂別家瀉藥祇有瀉養之力就係優勝藥品須知更有一家已在消渴占有席位的葉奇可調胃丹係後來居上之瀉藥也諸君如覺手足倦痛似作傷風坐立不安者請即購服自然身體舒暢格外精神方知吾言之不謬也每包二角可作六次用

葉奇可頭痛散

每包八占 每打八角

的唯半
點鐘
止頭
痛

凡人這等
頭痛何不
費八占錢
以驗其言之真
偽否



徐氏製



此散祇重一分半別家之藥約重二分六面見功之速仍不及於我此外有兼治氣痛牙痛之功並無作悶反胃之苦若患牙痛頭痛服此散兩點鐘後再服些調升丹更爲妥善買藥時須聲明買葉奇可頭痛散勿誤買別家之藥

代處
余仁生 益生棧 馮亦權 永福安 欽和軒
保滋堂 衛安公司 公興堂 賭開口 萬同安
小坡美芝律環源豐 二馬路萬川和 萬山棧

林濟才
盧並有滴藥器附送
葉奇可專醫內傷痰火咳嗽兒科
產後
海山街四十六號葉奇可啓

歐洲文藝思潮的過去和現

在 (二) 聚心費

衛生

乳兒廢乳之條件

三長

常識

■地震之由來及其現像

(四) 陳雲龍

地震之長度 地震之繼續時間。爲地震之長度。即

關於各激動相繼起之運速者也。依經驗所得。從來

各激動之長度。不過一秒或數秒。其震最大破壞作用者。亦不過數分鐘。涉於數十分鐘者幾無。千八百十二年。喀喇加省之地震。僅三十秒時。全市委地。大震後所起之小震爲餘震。其數依初震之強弱而異。

地震之度數 地球上地震之度數。據沈奧特氏計算所得。千八百七十年中。僅在北半球已觀測二萬二千零八十三回。其在東亞之國。日本爲最。一年之平均數。約五六百次。我國史乘所載。亦不絕書。惟尙未得平均數耳。

海震 海底地震爲海震。其影響及於水面者甚弱。依種種報告。激烈震動時。水面亦極平穩。毫無動搖。有無音響者。有有音響者。響聲有則音低噪如遠雷汽笛。或如船舶之轟然遇暗礁然。其起於海濱附近者。每生海嘯。曠取大害。立土木者烈震時。

海面洪浪二日侵入市內。溺死數萬人。一八七七年。智利國依虧之地震海水湧入街市八次。且船舶拋在陸上。餘波傳至洋面云。

筆記

辛亥南北議和別記 (四)

無錫鎮基博著

顧忠琛曰：法苦路易專制而創共和。美脫背政而建共和。幾見君主立憲之一階級者。夏清詒曰：北軍克襄陽。南軍取建業。勢均力敵。真難相上。若連兵不解。作鷸蚌之持。俾列強收漁人之利。吾恐四萬萬神明之胷。將爲奴爲隸。萬劫不復矣。異日追原禍始。雖食階厲。顧忠琛曰：二君固渴望和平。安得項城亦同此心。總之項城實成共和。則兵弭而中國可以不亡。項城若効忠清廷。則聯結而中國必無倖存。中國之存亡。實惟項城一手操之。傷天厲其更。項城能傾覆清廷。願以大總統相屬。廖宇春曰：敬聞命。然吾輩密室私議。其何以取信天下。僞得黃元帥典。程都督德全同事。與顧參謀以委任。訂立條約。俟籌辦以示北方諸將。天下事可指顧定也。顧忠琛曰：諾。敢不如命。是日辛亥十月二十九日也。

○招徠廣告

君處機器有無機件損壞者乎 如有之則請速駕域多
亞街Victoria Oxy-Acetylene Works 廠地蓋工廠購買
本號專修或修補各種機器之零件如車盤車軸牙盤利
齒及樹膠機器等皆可修補價目相宜造工超等諸君荷
惠顧無不格外歡迎此布
本號設於本埠域多利亞街十九號門
民國十二年四月十日

戲劇

潑婦 (十) 獨幕劇 歐陽予倩

好了，好了……你又不知道感觸着甚麼事。
在這兒發悶呢。

（抬頭面似泣似笑的嘆氣說）咳……愛情到了
一定的程度，就要生出意外的疑慮，我簡直
是恐怖得好像怕得很似的。

怕甚麼。有我保證。你還怕嗎？我也保證我自己是信你到底的。

（在袋中取出一只鑽石頸飾）我再給你一個保
證品罷。

（笑笑）你何必去買這些東西？我是從來沒帶過的。（小孩哭素心呵着他）

這不還是好頭罷了。這是我勞動的成績。就在你身上發表罷罷。(將頸飾營業心掛上)

（看表）。我這時候還要去寫封很重要的信去。好在妹妹姑母還話跟你說呢。

（芷祥從門裏張望。慎之對他作手式。下。）

不敢出來。拉拉扯扯的上臺上來又笑着。互相推諉。

父母姊妹（他們仍笑不止）爲甚麼這樣高興？

雜俎

柏林黑幕黨怪狀

黨徒禮拜之式亦不一。如賈人則覆臥地上。首向左
右側。雙臂伸直。紅日人或跪或立。狀極可笑。於
是爐中香烟繚繞。音樂大作。更敲聲大呼。復由領
神之舊揮霍。從中或地上效蛇行。或身體轉側。不
得稍慢。一矮小之人則將頭置於地。作倒豎蜻蜓之
狀。其餘男子。則各執一女。而殿中燈光亦變爲紫
色。一柏林的新女子則癡奔不已。口中所呼喚之句
亦無人能懂。二黑人則在地上打滾不已。於是此

○吉屋出賃

聯者本坡源順街門牌五十九號及六十三號
 之屋二間又詩思街門牌四十九號之一間
 現欲招人承賃有合意者請到本坡哥利也基
 門牌十四號馬也兄弟面商可也
 Apply to Meyer Brothers
 14, Collyer Quay,
 Singapore.
 民國十二年八月廿一日

談業

女軍師

近日臨城匪巢中。有一女軍師焉。該女匪。年約三十左右。善劍術。有俠氣。因在其鄉時。有一惡紳。恃官勢凌人。魚肉鄉民。無惡不作。彼大不平。夜半攜劍入其家。剽之而去。事發被控。乃逃入此窩中。匪首知其技藝。聘彼爲軍師。每日早晨。教授一次。現下該匪首部下之徒衆。多諳劍法。故皆呼女師爲軍師云。

譜聞

■登報出售丈夫

美國新希臘市某報載一見所未有之廣告曰：敬啟者。我以家庭失和。決與良人離婚。惟不願循法律之規條。而亦不願良人一日無偶。特與良人商定。如有名門賢女。償我以千金元之代價。我敬以良人奉贖。合意者。請函告第六街三十號可也。良人現年四十二。歲入九千金元。合此奉告。此女想入非非。故有此破天荒之廣告也。

瑣錄

美督爲犬下旗誌哀

美國梅因省總督曰克斯脫。生平酷愛牲畜。嘗頒訂種種法制。以保護動物爲主旨。家畜猶犬一。爲愛爾蘭產。名葛立。前日病死。總督諭令將府中屋頂之鐵徹下半旗誌哀。地方人士有響應之者。總督猶自辯曰。吾親葛立如家人也。

An open Gillette razor case. The lid is propped open, revealing a razor with a Gillette blade inside. The case has a textured, possibly leather or faux-leather, exterior. The word "Gillette" is printed on the inside of the lid.

誠致平在厦。勢已窮蹙。迄今尚未言去。日昨有電致省軍政當局。聲明戰事爲何成落所主張。前傳省派代表賈雲祥。與城接洽。何未有十分踴躍。因王獻臣頗出壞二氏。已到鼓浪嶼。乃轉向接洽。內務甚移。而海軍方面。除勒令城氏繳械日前已有此空

等艦運糧軍需赴金。及該艦等已抵金門云云。至商界方面。則聞賊已允去。但要鉅款。而廈門商會則僅許以繳械百桿付款萬元。目下尙未完成契約。自薩氏登台後。政爭日未有已。近除印花處長已調爲省公署諮議。月俸百六十元。并由印花處予百四十元。及水利局長林祖密允退云。其最大問題。莫如鹽運使與實業廳長。此兩問題未解決。則侯薩培植林鼎華兩方面。均不直薩。而中央亦難以自治省長視薩。最近聞李鼎新海長。有電致薩。謂此兩問題。應從速解決。否則省長自身地位未必克保。其關係頗淺。而閩局受許多影響。其關係頗大。故薩令侯國運使。林長實廳。率前運使易毅修氏。本海軍中人。並知李海長。並知省長。既已主張一致。自不致不退。現薩已調爲廈門副監督。雖求實上未必遽能辭任。而面子上亦已過得去。故決然去之。運署中人。如秘書林壽樓。科長陳禮剛。均不贊同。卒由秘書先期草擬辭呈。以示蕭然遠引之資。福州政潮。至此可告一結束矣。

▲靖林尾粵軍之暴行 據海澄輯靖林尾來客云。粵軍抵該處之後。幸得該處有一漳州之醫生。與之接洽關說。初無甚搶劫之事發生。不知何事。粵軍責責醫士舞弊。欲將之槍決。由是而分隊遊行。逼逐婦女。以遂其姦淫之念。至昨於山上之崩潰處。搜出二百餘人之少婦。盡方粵軍抵海澄之時。全鄉少婦。有懼爲所辱。故相率走避。於是自被粵軍擄出之後。則被輪流姦污。及今無一倖免者。嗚呼。粵軍據隔江已十日於茲。而又重行其獸行。閩人寧不知死所矣。

▲粵軍擾廈之計劃。頃據可靠消息。駐集美之黃大偉軍。連日封鎖由同安來廈之帆船甚多。并到丙州石碼一帶搜羅。計有八十艘。據聞將於此數日之內。下總攻擊之令。其策劃以王獻臣取中路。出排頭灣嶼。頗世墳取右路。渡嶼仔尾。黃大偉取左路渡渡澳美。其計劃頗如此。惟閩軍布置之嚴密。殊非粵軍所能侵擾。雖然。亦望閩軍加意以防備焉。

▲閩軍準備外攻之證實。軍事秘密。外間莫從探悉。此自古已然。故日來雖云粵軍之大失民心。且以粵方軍事吃緊。須節節調回防堵。在漳屬者。亦以槍劫既盡。久已散漫。而無門志。閩軍方面。查其防堵之鬆懈。又觀其內部之決裂。早知其必難持久也。故着着力謀反攻。然所聞如是。却未有如何之證實。至昨午始見司令部稿師。每兵一名。發給大洋半元。又紙烟三包。聞此項犒賞。是即嘉勞此大守禦不續。並願以進取云。觀此。則閩軍之發展。可計日而待也。

▲陳炯明之代表抵古 陳炯明所部林虎洪兆麟等佔
館潭屬後。經派代表與省軍籌治侵略廈門計劃。越
聞陳炯明復派選前廣東省立銀行長邱引夫來鼓浪嶼
與省軍代表賈文祥會商一切云。

▲王永泉不認賈文祥爲代表 賈文祥奉王永泉使僉
暗藏。伺待鼓浪嶼。迨宋渡海。王氏發電囑其進廈
亦始終不見一面。致王之意旨。不得傳達。且王
聞彼行動鬼祟。將與某派聯絡。擁戴李督。快復
舊有勢力。王氏大恚。昨特託謝呂西致陳一函。厚
文錄下。和語大奇勦鑒。昨上給電。計已邀覽。謝
呂西兄來。具述履事。並我兄近況。以素共患難之
交。圖實力之團結。固弟夙願。極深。業於前
電詳陳。尙所察照。茲託呂西兄圖述此真情。並
籌治辦法。敬懇開誠見教。至賈少軒離後弟處所派
兄既未得見。或彼所議。思有異同。且事前並未
與弟通知。恐其別有作用。並請吾兄審查勿滋誤會
爲禱。專此祇頌動靜。如弟王永泉拜啟。觀此。則
知王氏不認賈文祥爲代表矣。

▲已訂臨時簡章……尙須着手籌款

永春來函云：教育中人創設貧兒院。其簡章如下。

永春博愛貧兒院臨時簡章

(一)名稱 暫名曰永春博愛貧兒院(俟有慈善家樂捐一萬元以上者。即以其名名本院)

(二)院址 福建永春西門街。

(三)宗旨 以養育所收之貧兒。蔚成有用人才爲宗旨。

(四)職員 (甲)院長一人。(乙)理事一人。(丙)司庫一人。(丁)董事九人。

(五) 院生 收錄凡無力養育者之兒女。(甲) 年齡不
大。滿至十四歲者。(乙) 須經安人確實保證。(丙) 須經本院調查確係應助者。
(六) 設施 實施以相當之教育及適用之職業。凡品
學兼優者。發給留學。結期由受援助而成為援助
人之人物。
(七) 組織 (甲) 院長總理院中一切事宜。(乙) 總務

監理院中應行事宜。(丙)司庫管理院中出入款項。(丁)庶事部司立本院法則及經濟上之規劃。(戊)名譽職員指導本院進行事宜。

(八)經濟 分支進兩款由院長逐月登報宣佈。(甲)關於支出者。除院生衣食住及雜費外。尚有專任職員之薪金。及其他應設施之款項。(乙)關於進款者。隨時向海內外慈善家勸捐。

(九)獎勵 分基本金常年費兩項關於基本金者。(甲)一萬元以上者。(子)以其名名本院。(丑)終身爲名譽院主。(寅)鑄其銅像。(卯)記其歷

史呈請政府獎勵。(乙)五千元以上者。(子)以其名名大禮堂。(丑)終身爲名譽總理。(寅)掛其放大之肖像。(卯)記其歷史於銅板。(辛)呈請政府獎勵。(丙)一千以上者。(子)終身爲本院名譽院長。(丑)掛其放大之肖像。(寅)記其歷史於銅板。(卯)呈請政府獎勵。(丁)一千元以上者。(子)終身爲本院名譽副院長。(丑)掛其放大之肖像。(寅)記其歷史於銅板。(卯)呈請政府獎勵。(戊)五百元以上者。終身爲名譽董事。(丑)掛其放大之肖像。(寅)記其歷史於銅板。關於常年費者。(甲)百元以上者。(子)認爲名譽董事。(丑)掛其放大肖像。(乙)五十元以上者。(子)認爲維持員。(丑)掛其八寸肖像。(丙)十元以上者。(子)認爲贊成員。(丑)掛其六寸肖像。(丁)五元以上者。(子)認爲贊助員。(丑)掛其四寸肖像。(戊)五元以下者錄其芳名於牌板。(己)凡捐款交清者。本院即登報鳴謝。

輕重事部認可宣佈。纔能發生效力。
(十一)大中華民國八月七日、永春博愛貧兒院臨時
董事部訂。

永春教育消息

▲教育委員會之總案 永春來函云。七月廿二日。
開第八屆職員會議。茲將其議決條件錄下。
一 香椿捐應從速籌辦。就本星期內。妥擬章程。呈
縣核准。
一 所有私塾。就本星期內。發函停止之。
一 教育廳所頒下新學制辦法。應轉達各校遵照。

一、應請軍需處。抽此大借款一成。補助各校。

○遷舖廣告

林繼承遷氏之土木工程師與估價家哲克遜氏於八月一日遷往麻六甲街門牌六號A一樓並特登報通告敬祈惠顧商翁注意可也

一九二三年七月廿六日

麻六甲街6-A哲克遜氏謹白

英署九州府參政司參贊
通告事照得一九廿三年九月七號巫來勝邦憲報
第五六四八號佈告內載英署九州府參政司業承
四州府總參贊准令依照一九一四年當商條例第
五章辦理特定承充期限由一九二四年一月一號
起以三年爲率其應給牌數及准承地點圖列如下
等因合行曉諭週知各商如有意承充仰於本年十
月一號以前逕向本署投票可也再將來無論承得
任何地點其時効均由一九廿四年一月一號起始
行發生特此通告

一	英蓉埠東姑蝦申路之北	八	巴沙班影
二	英蓉牛車姑蝦申路之南	九	宜叻粉
三	丁	十	地地港
四	雪邦律	十一	瓜羅比勝埠
五	晏斗	十二	馬口
六	坡德申	十三	淡邊
七	孟加蘭 令巴士	十四	林毛
		十五	金好是

二 凡投票者均以三年為限惟各須聲明某處逐月出牌費若干

三 所出牌照于期限內有全權在牌照上註明之地方營業

四 凡投票者其信皮須用火漆封固面上書明當商投票字樣寄呈星來聯邦英蓉九州府參政司參贊署并須向本署或英蓉華民護衛司署領取印板式樣填寫至票內須英文及投票人本國文字填寫姓名住址事業如係行店則須將各股東姓名住址及店號照數列明

五 凡欲投某一地點均須另票填寫至每票須夾交

證金一百元如得票之後不到承充者即將此銀
公其餘不入選各票之保證金一律交還
六 凡入選各票須覓殷商二名經參政司認可者同具
保單担保該商正當營業及依期繳費然仍須先交
七 三個月之牌費以作憑單營業之保證
各票任由政府棄取不必價高者得
八 如出價每月不及二十五元之票一概不議
注意 凡領有牌照之富商所有富入貨物滿期後
仍未取贖者准其發賣毋庸領取舊貨牌照
但須遵照一九一四年富商條例將所沽貨
物一一聲明

敬啟者茲有玻璃後街門牌七號樓下空店一所內經有邊梯水喉便維是此處或出水或九八生理甚爲合格其租價甚廉如意欲者請移玉到敝店二樓面商此佈

民國十二年九月二十日

玻璃後街隆記知和

武彞名色
安溪觀音
酒餘飯後
明月清心
批發零沽
一律歡迎

正泉苑水仙
正文圖各色
正文圖小種
正味大味丸
正和八味丸

馳名喉藥粉

星加坡馬交街四十二號 怡盛隆廣告
電話三三三六

華僑銀行有限公司 經理陳延謙 啟

海鳥牌

甜味鮮牛
原庄罐頭
淡味罐頭
牛奶



實業欄

實業救國

○西比利亞天產之一斑

北京通信云。日本當局近曾派專家調查西比利亞及薩哈連島北部之天產。現已調查完畢。造成報告。大要謂該兩區域內未開發之主要天產。約有如下之六項：

- (一) 蘇昌境內之煤礦
- (二) 德丘境內之鉛與銅
- (三) 薩哈連島北部之油與煤
- (四) 金砂
- (五) 森林
- (六) 漁業

蘇昌境內煤產極富。惟交通不便。運輸困難。目下所產之煤。僅供煤田附近一帶之用。聞其煤質頗佳。惜一時未能運銷於世界市場。

德丘境內之鉛與銅。據云。極有希望。該處運輸便利。關於開採之設備。已有佈置。據專家言。礦中所含礦砂頗為豐富。此等礦在歐戰前曾經德人開採。已略有成績。

北薩哈連之煤礦。為世人所注目。據該報告云。開採費雖昂。恐得不償失。惟當局倘為對外戰略上之必要。欲補助該地之工業。則為別一問題。倘能為營業起見。則不難冒險。因所用經費必甚鉅。成本既重。定價不能不高。恐不能與從美國輸入之低價重油相競爭。開採此處地方之煤。其費用須超過日本三倍。因此尚未有人為大規模的開採。

滿洲砂金。為該方面一種大工業。惟僅能于每年四個月內為之。故就商業計畫而論。似之巨大價值。西比利亞森林極富。尤以沿海區域及北薩哈連為甚。據報告中云。林木之富。實有取之不竭之勢。所產木材。宜作鐵路枕木。建築材料。及火柴梗。惟生產費必須低廉。方能與美國市場競爭。蘇俄政府之取消出口稅。大足以助產之減低。又漁業價值之鉅。產品之豐富。久為舉世所公認。不必贅論云。

○中國產茶之簡史及歷年出口情形

除上述六省外。若雲南。四川。廣東。亦均產茶。四川茶自打鐵爐輸入西藏。雲南茶由蒙自出口。遠在

安南。惟因交通不便。銷路無幾。廣東茶行銷南洋各埠者。皆皆於華僑。茲但就六省而論。以湖廣為最。湖北茶全出漢口。湖南茶則由岳州轉運。亦自漢口輸出。合計兩省輸出之茶葉。年額四十萬担。尚有兩茶三四萬担在外。次之則皖省兩省之茶。十之六七溯揚子江。經九江而出口。最近海關之報告。約三十萬担。其小部份。則由浙江運上海。不過十二三萬担。又次之。則閩浙茶。閩茶從前極盛。當甲午前。輸出海外有三十萬担。而台灣茶向在外。大半皆係精茶。有工夫。小種。烏龍。白毫等名目。而花香味。尤為西人寶貴。今則不足二十萬担。向由廈門輸出。今則三都澳開埠。可以直達外洋。甘附近之沙坦。實為茶市之中心。故論華茶之輸出。除兩茶自成範圍外。皆以漢口為中樞。由漢口分六路。輸出內外各地。第一路溯漢水至樊城。一部份赴蘇州。分運於蒙古。西比利亞。第二路。由海運入天津。經張家口入蒙古。分運於西比利亞及俄國。第三路。裝外洋汽船至浦豐。分運於黑龍江一帶。及俄領沿海州。第四路。乘俄之義勇艦隊。分運於俄領各州。第五路。裝外洋汽船。直達倫敦。第六路。裝長江輪船。先至上海。再輸出於歐美。以上為向來之運路。現在京漢。京奉。京張。皆已發軌。可由漢口上車。直達天津。一部份裝京奉車。分運於東三省。西比利亞。及俄本國。一部份裝京張車。分運於內外蒙古。及庫倫。惟歐美各國。皆由海道。經上海轉運。蓋天津為鐵路機關。而西北諸省。及俄領本部之貿易。上海則為水路機關。而南洋羣島。及歐美諸國之貿易。此其銷路之大要也。

○本年(一九二三)八月份英屬馬來主要輸出入口之概況

一、錫苗

月份	量 (噸)	價 (元)
一月份	八二、四六五	七、五三三、四二四
二月份	九八、五一六	九、一七七、二〇五
三月份	一〇一、五〇六	一〇、六九三、二六二

○海峽殖民地進出口貨重量變換表

四月份	八二、〇五六	九、一七六、八二七
五月份	一〇一、五六六	一〇、九九四、八九六
六月份	九一、七二七	九、二九一、〇六七
七月份	九五、八七八	八、九七八、四六三
八月份	八八、九五三	八、二八九、二二三
(斤)	(噸)	
二一	〇、二五〇	
二二	〇、一三〇、九五	
二三	〇、一三六、九〇	
二四	〇、一四二、八六	
二五	〇、一四八、八一	
二六	〇、一五四、七六	
二七	〇、一六〇、七一	
二八	〇、一六六、六七	
二九	〇、一七二、六二	
三十	〇、一七八、五七	
三一	〇、一八四、五二	
三二	〇、一九〇、四八	
三三	〇、一九六、四三	
三四	〇、二〇二、三八	
三五	〇、二〇八、三三	
三六	〇、二一四、二九	
三七	〇、二二〇、二四	
三八	〇、二二六、一九	
三九	〇、二三二、一〇	
四十	〇、二三八、〇九	

●拍賣預告

逕啟者本公司奉命將下列各地產於十月一號即星期一上午二點半鐘在本公司之拍賣部當眾投拍並將各該地產點及詳細情形列后以便查閱焉
第一段一九九九年租期之地產一段上有磚牆瓦面之新式二層房屋一間地址為潮州馬車街四號門牌該地而積有一七七一方尺
第二段一九九九年租期之地產一段上有磚牆瓦面二層樓之舖戶一間地址為潮州馬車街五號門牌該地而積有一八〇八方尺
以上地圖式及詳細情形可由黃瑞朝律師處索取

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD
(Successors to Ching Keng Lee & Co.)
Auctioneers & Estate Agents
Incorporated in Singapore.
英一千九百廿三年九月廿一號 十一

正譚氏之發粉 必有上列之簽押
聲明廣告
為通告事照得下列英文簽押係巴特利里路四號門牌大英藥房有限公司之印章凡該公司所製之發粉上必有此簽押發粉其包裝上必印有「大英藥房有限公司」之字樣不論何人不得假冒或仿造否則本公司定必追究決不寬貸特此聲明仰各知照是荷
大英藥房有限公司啟
星洲萊佛士地八號門牌
大英藥房有限公司啟
英一九二三年九月廿二日
JOHN G. CAMPBELL
8, Raffles Place
Sole Agent for The British Dispensary Ltd.

SURINA THEATRE 戲影那靈蘇
連蒂并枝 五幕
時事諧談 二幕
海虎大偵探案 第三四齣
大公無我 五幕

Gaiety Picture Palace 戲影電池牙前廟公師太路菓芒
東方第三十九號 五幕
世界尾 六幕
相當之報價 五幕
哈哈笑 兩幕
小坡芒菓路牙池電影戲院啟
英一千九百廿二年正月二號

投資良機
啟者茲有一星嘉坡無線電版公司分設支行于檳城吉隆坡兩埠欲招仕商投資購股本公司將依公司條例在實得力殖民地註冊營業各界之具資雄厚而欲購買利厚之公司股份者請勿失此良機也
來函請寄本坡米尼亞街三十一號A由聯京旺相公司轉交 "Wireless" c/o Messrs Aitken & Ong Siang
31 A, Chinia Street
Singapore.
民國十二年九月三日

請看對於第威補腎丸之贊許

A high-contrast, black and white portrait of a man in traditional Chinese attire. He is wearing a dark, flat-topped cap and a high-collared jacket with a visible button. The image is heavily stylized with high contrast, resulting in a loss of fine detail and a grainy, almost stencil-like appearance. The background is dark and textured.

君森桂卒

天津外頭家門津
生來先堆品貨津
新來先堆品貨津

云即可知彼如何謬實此丸爲專治腎病之唯一靈藥也彼云余今夏患頭痛背痛迭治不愈最後乃由基處贈得補腎丸藥劑一瓶服後覺甚滿意於是再由敝處藥房購服多瓶非僅愈我病苦且覺身體亦較前強健矣云云諸君何不享半君所已享之健益耶。

經醫生之忠告凡患下列各症速服第威德補腎丸

背痛	骨痛	瘋濕	腰酸	腎虛	御風	小便頻熱	骨節
疼痛	膨脹	腎炎	石淋	便濁	膀胱虛弱	遺精	尿狀
以及各婦科諸症	各大藥房均有出售						

君能猜摹其慘狀否

能享老年康健兒孫強壯榮華如願以償完全愉快生趣者
不得一惟弱者比比皆是適得其反下列之函乃寄自一久病衰弱
已地生趣甚困屢第感德虎力丸而獲痊癒者此丸誠補劑之王也
南京下邳北貨認捐公所陳壽莊先生來函云鄙人所患神經衰弱



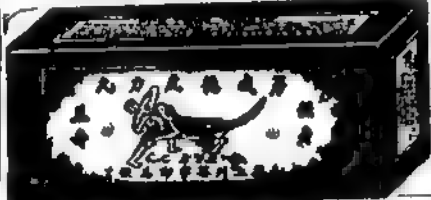
陳壽莊君

胃口失常
支一刀差
弱身皆瘦
難筆述幸
有友人已
此皆狀
服第在
虎力丸可
以醫治所
皆婦人佳
燭服電應
令人驚專
之效治自
電日益強
健今則較

補腎更健矣故敬告病者諸君勿失此虎力丸而不服也云云 身
強體健為生活之首要若性急燥君所云當非虛言速服虎力丸必
能健身充補補血日進壯健也此丸專治 衰弱 骨枯症 遲期
不正 疥癬 血毒 臨產 疲倦 腦筋失常 神經失力 產
後虛弱 肌肉無力 神經衰乏 神經所及之項痛症 不消化
神經炎 壯年衰弱 失眠症以及婦科諸症靈效如響

價目 每大瓶二元七角半 每半打十五元 各大藥房
小瓶一元五角 均有出售

第威德虎力丸統年可服



造 製 國 英

美隆洋行 叻報 附 上郵票五
分作爲寄費 實謂善下
力丸 藥品一份 仿單一張
(叻報)
贈券
省城
吾收 將此券
下寄 便本公 來函無郵
或郵票不足者 恕概不答復

價	小瓶售洋一元七角半 大瓶售洋一元五角
目	每六瓶大瓶十五元 小瓶八元
發行所	新加坡豐源路三十六號 美隆洋行



造 製 國 英

如君尚未用過此藥者請將姓名住址寄下附郵票一角即寄原班寄贈樣品

(叻報)

贈 省 城 街 號 領

君收

將此藥剪下寄交本公司

汝所寶貴之嬰兒



後之小孩最寶貴者惟此強健性之身強體
身強之最要者惟此正當之食料
孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁強健
乳母之乳汁惟加蘇蘇可以代之誠爲最寶
之心兒料矣

計加勒蘇一磅含有最純之乳油四兩含有
力之生助十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強
健身體之上品矣
若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食
料因每兩含有最多滋養之品此肥兒料到處
助千萬乳母以養育其強壯之孩兒有

Glaxo

均有發售

注意注意加勤蘇肥兒粉本公司
繼續辦到叻地自島蘇蘭製造
直接付寄源源不絕貨式新鮮
無變壞之虞開罐之後倘或有
諸君者確可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇 Chaco 粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭請用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司

(在英註冊)

住星嘉坡中街門牌一百一十七號

至一月廿一號

SOLE AGENTS

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd,
117 to 121, Market Street

第一千九百廿二年三月廿四號

衛安公司

治蚊香

發行

本公司中
造治蚊香之
國藥料能使蚊
由立斃並能除
各種微生虫實
乃日衛用生之
要品也完全國
貨物美價廉諸
君熱請心貨士
嘗試之

施逢咳必止
林除痰止咳水
氏第一聖藥



新濟世藥局 商標 註冊

天下馳名氣痛唯一靈丹

氣痛靈丹

中醫計達成監製

謹將此丸功用列左

- 一治心氣痛
- 一治肝氣痛
- 一治食滯肚痛
- 一治婦女期前腹痛
- 一治小腸氣痛
- 一治食滯不消
- 一治胃熱心驚
- 一治腎經濕熱
- 一治氣喘氣逆
- 一治濕氣下墜

凡患以上各症一服立刻見功確有起死回生之功蓋萬靈藥也久已名揚海外老幼皆知其妙每樽壹毫半每打一元貳角茲相宜

新濟世

環球

功效神速

女界護身丸

治諸大

月經不調

經閉不通

赤白帶下

帶下不止

血工不調

崩漏不止

產後一症

切婦人

百病皆

效如神

松 街 市
總代理
衛安公司

◎ 輪 船 入 日 ◎

香港銀行牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一元
汕頭兌現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	九角七五
廈門銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元
福州銀行兌現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元二五
安南銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元七五
銀行兌現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元五
銀行買現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元二五
上海銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二元
銀行兌現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	七十三兩五
銀行買現銀票	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	七十三兩二五
呂宋銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	七十三兩
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百零六元
暹羅銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百零八元
暹羅銀紙兌出	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	七十九元
仲光票行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	八十一元
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十三元二五
呂勝銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十五元二五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十三元二五
高源銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十五元二五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十五元二五
對銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	五十三元二五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	五十五元式五
雪梨銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二司令三扇二五三一
加刺吉打銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十三盾
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百七十五盾
印度盾	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	五十七元三八
望星銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百七十三盾
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百七十五盾
檳榔嶼銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二司令二角半
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二司令二角半
加那吧銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百三十九盾七五
期票十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百四十一盾七五
爪哇盾	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	七十一盾三五
泗水銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百四十一盾七五
三吧壠銀行掛牌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	壹百四十一盾五
倫敦現銀票(易中)	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二司令四扇七三五
期票三十天兌	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	二司令四扇七三五
金葉每盤角	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	六十九元二
金盾每個	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	九元三五
土庫	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	三十二盾一六
	一百元兌現銀票	一百元兌現貼出	一百元零零二五

一號赤井蜜酒價

順昌	由德略	十六到	順局公司
順昌	由德略	十六到	和豐公司
順昌	由德略	十六到	益泰安
順昌	由德略	十六到	和益公司
順昌	由德略	十六到	瑞豐號
順昌	由德略	十七到	和豐公司
順昌	由德略	十七到	順興美
順昌	由德略	十七到	實得力洋行
順昌	由德略	十七到	實得力洋行
順昌	由德略	十七到	恒利號
順昌	由德略	十七到	廣盛號
順昌	由德略	十七到	同益號
順昌	由德略	十七到	源成號
順昌	由德略	十八到	實得力洋行
順昌	由德略	十八到	康且弟利士
順昌	由德略	十八到	和蘭公司
順昌	由德略	十八到	和豐公司
順昌	由德略	十八到	富榮茂
順昌	由德略	十八到	順發號
順昌	由德略	十八到	恒生號

船名	時刻	開往地點	公司
順昌	上午九點	往吉里汶	順局公司
順昌	上午九點	往龜咯文律	順局公司
順昌	上午九點	往坤甸	和豐公司
順昌	上午十一點	往坤甸	同益公司
順昌	下午一點	往丹鳳武靈	益泰安
順昌	下午一點	往麻六甲	實得力洋行
順昌	下午二點	往麻六甲	瑞豐號
順昌	下午三點	往香港上海	莫實得洋行
順昌	下午四點	往麻六甲	順局公司
順昌	下午四點	往麻六甲	實得力洋行

又中	十式元
老律島椒上	一十四元
又有	一十二元六
砂勝越白椒上	二十二元
又島椒上	一十三元五
柔佛島椒上	一十五元
又中	一十三元五
坤甸白椒上	一十九元
又島椒上	一十三元
日椒	二十二元
本坡島上	十四元五
及板行	十四元五
日椒上	二十二元五
又島椒上	一十四元五
一號牌干	十二元
二號牌干	十元零七
三號牌干	九元
坡頭我粉上	五元四
又粉上	五元一
細坡頭我粉上	五元四
又中	五元一
蘭閱我粉上	五元一
中粒	十三元七五
幼粉	十四元
幼丕	十二元五
一號花糊乳	五角一占
一號白烟乳	五角一占
二號烟花乳	四角八占
三號烟花	四角四占五
吧那蘇庄上	四角三占五
一號光片	四角九占
二號光片	四角七占
會豐開價	十六元

烏甘蜜行開價	十三元七五
又甘蜜土庫出	十三元七五
廿二號椰花糖每担	十二元二五
二六號粗花糖每担	十一元七五
馬幼花每担	十二元五
四十	二十九元
本坡和豐油小罐	二十七元
又舊珍庄	四元
本坡大模子油每箱	四元
什標土油每箱	四元
日標土油每箱	四元六六
箭標土油每箱	四元八
虎標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	四元八
王帽標土油每箱	四元九六
箭標土油每箱	三元七四
青藍江沙	三角六占五
岩標白片每磅	三角
坤甸卑兒羅冬上	九元五
又落箱	九元
砂勝越兒羅冬上	九元
又落箱	八元七五
巨港冬卑兒上	十元
一號水牛皮每担	二十五元
二號水牛皮每担	二十元
一號赤牛皮每担	四十四元
二號赤牛皮每担	二十九元
一號鹿皮每担	五十七元
二號鹿皮每担	五十元
平水每支三磅每担	三十一元

◎吉隆坡籌賑日災之所聞

又印度森刺消息稱。該國各公共團體。亦開會募捐賑濟日本災民。各政界要人。均捐款相助云。

◎ 枹城籌備慶祝雙十節之僑衆

大會議

又謂提燈會經費可按照去年辦法而募集之。由是當
場認捐者甚多。後以執團法決定提燈隊遊行先後。
(一)全體華僑慶祝團。(二)鍾靈中學。(三)中華女
子職業學校。(四)時中學校及華僑女子公學。(五)
日落洞培南學校。(六)履業工商團。(七)韓江學校
(八)南洋女子工商學校。(九)新江學校。(十)
麗澤社及麗澤學校暨樹膠公所。(十一)北海勸業夜
校。(十二)中華女學校。(十三)南太女學校。(十
四)台山學校。(十五)益華學校。(十六)北海有僑
學校及榮羣社暨勸學學校。(十七)明新社及明新夜
校。育才學校。工商提燈隊。齊商公所。(十八)益
華夜校。(十九)中華學校。(廿)商務學校。(廿一)
福州公署及榕僑公所暨閩南別墅。(廿二)福建女學
校。(廿三)陳氏學校。(廿四)惜陰夜校。(廿五)
三民夜校。(廿六)工界團體。(廿七)輔友社。其餘
未曾參與執團者。如要聯合遊行。須隨第廿七隊之
後。仍以報告之先後而定遊行之先後云云。

◎父爲子騙婚

△舊式婚姻的罪惡

仲光凱。華僑王慶瑞者。年四十餘。專做土產生意。因此積資數千。膝下只有一子。面貌非常醜陋。滿面黑麻。目光如豆。嘴眼歪斜。臃足駝背。王某知此子過於醜陋。不易求婚。于是托友人李某者。代其物色佳婦。許以重金。李某即向同鄉黃某必成說親。因黃有二女待字閨中也。不料黃某無知聽彼一面之詞。隨即允許。於是互換庚帖。并於前月報告婚期。迨至黃女過門。見所謂新郎者。乃一夜又不得。幸有好事者即將此消息傳黃之妻耳。彼罵罵馬車三輛。車一女二子。及其他姊妹行飛奔王家。將女搶出置之車中。得以完璧返歸云云。

◎巴城警界之黑幕誌聞

巴城訊 據政界傳出消息。巴卑警察廳長樊羅生氏。因虧缺案。現已調職入獄。至其虧缺案之所以發覺。由於華探頭摩金生誣詐入獄後。縣知事索閱警廳薪水簿。查悉已罷免之人員。尙開支月薪。罰款等亦多擱置。警廳庶務長供稱。廳長在一年半中。虧缺十萬盾。鴉片暗探長格勛氏。暗探摩斯氏。警察區長諾曼氏。均被黜職拘禁。最後二人早已調任泗水。聞將遞解回巴。格勛氏當揭以坐椅鑒縣知事。幸被旁人駁開云。茲將警廳黑幕內容。誌之如下。警察廳長樊羅生氏劣迹敗露後。巴卑警界之黑幕。重重揭開。當局及其他大半警政亦有弊竇。遂以視察全島警政權交巴城縣知事(副淡)。警察廳長今已入獄。各報先後揭載其職史。現已查明十一案。尙有四十案在調查中。警察廳長已直轄在一年半內。吞缺十六萬盾。其每月所得規禮。尙未說及。彼又虛報警薪。攫取副員罰款。濫開支公費及竊公款等。其所得不義之財。數亦有限。乃此警察廳長慣用殘忍手段。勒索華巫人之金錢。故華巫人無故而被捕禁勒贖者。不可勝數。所有贖富以。命名者。皆按月奉送規禮。即可自由開賭。娼妓形之客。亦因金錢作用。警察不加干涉云云。

◎四培學校之成績

亞沙漢凱 林君國治。近來對於培養學校。更加改良。異常整頓。日前召集諸校董會議。議定教席之職務。如教務。管理圖書。講演衛生。校藝新聞等等。俾得各有專責。盡其職權。指導學生。歸于正軌。近來學生之進步。大有一日千里之勢。本日林君。又通告諸董事。倡辦四培月刊。以促進步云。

◎彗星將現之推測

巴城訊 一八五七年時。獨禮士博士所發表之彗星。十三年前曾出現一次。亦曾於三年前過木星之旁。據天文家謂。當有與木星相撞。故未敢斷定其再出現之期。但察該彗星業已向地球而來。附有恆星一。該星黃昏後。即行於子午綫之東。各天文學者。亦經從事考察。預料日內可近地球。而該彗星最光之度將在日內發現云。

◎日本地動與爪哇糖業

泗水訊 鈴木洋行。爲本埠有名日本糖商。於本月二號。得接東京電訊。據稱東京週圓廿五英里地方。發生大地震。東京橫濱兩城。大半毀壞。各路交通斷絕。因該洋行尚未接得。行消息。深恐營業之停頓。故對於最近支出。不能不請求暫緩云。

◎熱心助學之可嘉

士吉利觀 臨南學校。從來經常費用。不甚充裕。

本屆總理及各校董。關懷學務。想焉憂之。乘荷王登極紀念。開學生成績展覽會。拍賣物品。以資挹注。幸蒙中外人士。熱誠捐助。踴躍購買。計得款五六百盾之多。近又籌起抽收入口糖稅。亦得各商號。共表同情。計每月約可收入百餘盾。該準人士。如此熱誠辦學。從此校中經費。不虞短絀。誠該校前途之樂觀云。

暹羅

●緊要招徠廣告

運販者此拉接密酒於歐戰前銷路極廣東方各國以及
全球各國無慮無之此嘜誠爲烏密酒之最老者其物之
精良可担保其與前者無異凡售賣此酒各商均覓利不
少飲家又非常歡迎以其價目物質均遠勝別家者也
君當購飲時務須購買美女嘜烏密酒此酒最宜熱帶之
用輕歷五十年之經驗始有今日之優良者也決無變酸
發毒之患此佈

民國十二年五月九日

一三

州府唯一運貨人星洲及非
洲東方商務聯合有限公司啟

◎旅暹東方商業銀行近將開幕

曼谷訊 東方商業銀行駐暹分局。成立已久。且經與暹財政部接洽。訂購英京金磅之事亦已辦妥。候香港總行代表到暹。議決註冊之事。便可即日開幕。茲聞該總行代表已於昨日抵埠。該分局重要人員黃敬如。李子怡。賀席儒。陳秉傑諸君。擬於今日假座海天酒樓。大開筵筵。爲該總行代表洗塵。徧邀埠上殷商名士宴會云。

○失去息摺害自

敬啟者本公司股份五股股票息摺同列一萬零二百一十號曾於本月初二日將息摺一紙交與廣生船之伙夫名吳瑞昌托其到叻向該公司換取息摺不料吳瑞昌一去無踪迨後詢悉該公司掌云數日前經已有人持單取去該息摺矣翌日該人又到公司作稱失去股票欲將該息摺沽賣幸得無人受愚今除向該公司報失及補領新票摺外玆特登報聲明俾眾僑胞勿受吳瑞昌所愚嗣後該股票息摺無論在何處發現均視為廢紙此佈

民國十貳年九月式十一日 丑

口賞格

啟者本坡標米芝律門牌七號陳英記
太蒼茶經已馳名數十年之久近有無
恥之徒竟敢假冒本號招牌貪圖射利
以致魚目混珠誠屬害人不淺茲特登
報聲明諸君如蒙惠顧請到本陳英
記號購買庶不致誤倘諸君有能查出
假冒本號之人前來報告本號當即報
案帶差拘拿送官訊實即賞給花紅
銀一百大元决不食言特此佈告

民國十二年九月十四日

ST PAULI
GIRL BRAND
BEER



"CHOP PROMPUAN"

African & Eastern Trade Corporation, Limited.

Incorporated in England.
SINGAPORE.
OLE AGENT S.S. & F.S.M.

施務露金雞鐵樹酒

(號百三路馬大坡小坡智星處理代)

神農大藥房

Telephone No. 706 號六零百七話電

MEDICAL OFFICE

800-2 North Bridge Road, Singapore.



血虛則身體之抵抗力減少。二豎最易爲虐。施務露金雞鐵樹酒內含有產生血色素之可溶性酸化鐵。血虛者宜服之。胃弱則消化不良。而食慾於以減少。施務露金雞鐵樹酒內含有健胃規那皮。胃口不開者宜服之。胃弱易致血虛。血虛者必患神經衰弱。施務露金雞鐵樹酒內含有赤色葡萄酒。神經衰弱者宜服之。凡人羅大病後。精神虛耗。血氣衰弱。婦人產後。男子遺精。氣血不調等症。若服此補酒。立能奏效。諸君光顧。盡興乎。

每樽售銀
一元七角五分
可向本藥房
列之分銷處
服。自不致誤

大坡大馬路會豐商店
廣源隆酒莊
南洋大藥房
小坡大馬路裕春廣記酒莊
羅氏大藥房
振華大藥房
小坡二馬路芝荳
西藥房
柔佛春生藥材店
開丹悅興公司
峇都巴轄華新號
蘭丹日興號
吉蘭丹金利興號
英屬南洋代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房啟
民國十二年八月八日

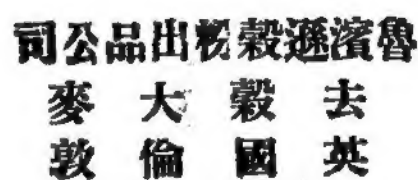
本號電話一七八一
壬戌年十月初九日
新加坡中街門牌三十號朱廣

朱有蘭茶生油金線中國襪貨

電話第八百三十九號
民國十一年八月初一日



此物出售業已八十餘年
石叻代理岩鴨慶全謹啟
英一千九百廿三年六月五號



中國之爲父母者其愛護子女之誠素著聞於世欲使其子女強壯愉快則不可不常服魯濱遜專買之蘇米粉
購服時可與鮮牛乳或煉乳相參合此實爲一週最上之嬰孩食品也

Agents Barker & Kengchuan
10 D' Almeida Street,
Singapore.

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.), Ltd.
(Incorporated in England.)

◀ 亞 細 亞 火 油 公 司 ▶



此油最合電車之用

此油用雖美性能耐用

皇帽標火油

此油市上之上等火油也

用之燃燈極其光亮



緞峇鶴及慶全公司



Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan
Singapore.

石馬路大甲門牌一號國泰銀行二樓

民國十年十一月廿三號

廣嗣金丹

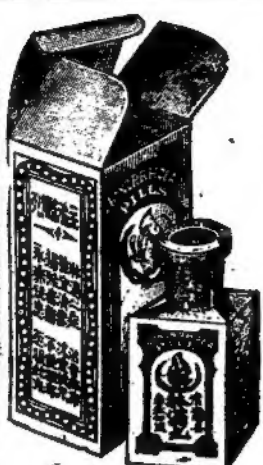
品松
大壽眉
LONGEVITY PILLS
東准註冊

雲嶼商標

樹南星地年
好對百壽瑞
THE HUI CHEUNG
PILLS MANUFACTURING
No. 414-B, Market Street
HONG KONG, CHINA

的確見效

淋濁第一



天下興衰



總發行香港永樂街瑞昌西藥行
總代理 石叻 庇能 太平 會豐商店

鸚鵡牌極品壽眉丸天下馳名最大功力收效神速之強
健其劑爲各界人士稱許俾效彰彰凡有先天不足後天
失調以致真氣日衰精神日竭百病叢生有補種之藥石
亦不能收其實效也本醫生有鑒乎此願將生平獨得之
秘方加以研究務使氣味純和功力強大雖身軀最虛最
危最衰甚至不能生育者試驗此鸚鵡極品壽眉丸一罇
照法服用可保精神強壯康健異常並可得宜男之慶靈
驗無雙願世之無子者試服之即知此丸爲宜男聖藥效
力神速此丸每次二小粒計重不過數釐每日三次統計
不過一二分與別項大不相同真靈丹聖藥也各埠大藥
房大商店均有代售每打廿五員每瓶二元五角

淋濁之發生俱由於濕毒。濕毒之發生由蘊蓄於膀胱。則
 激于溺管。如膏如石。痛悶既不可名言。或白或黃色。水尤
 令人痛苦。良藥不知。淋濁之毒實爲腐精所發。變成微細毒
 虫。非藥丸不能搜其毒之根。而非射洗更不能洗其毒之
 窟。爲射洗可以直達精管也。欲清源節本。雙鶴鳴老婢
 之丸藥及射洗白濁藥水。所以手展一握。本主人幾經研
 究。搜括中西治法。得此解聚清血掃病扶元之良方。並妙
 製不用衆人之射洗器具。一面服食以治內。一面射洗以
 治外。相須爲用。奏效倍捷。而靈是以購用者莫不極端贊
 美。馳名遠近。中外各埠。求過於供。非誇大其詞也。試服即
 知。請認雙鶴鳴老婢爲幸。

（服法）每日三次 大瓶一員半 小瓶七毫半

射洗 經略故有數年不愈者其劇烈時異常痛
苦服各藥藥則時止時發此不明斯理
之由耳蓋濁毒爲腐精所致有微細毒蟲
蘊積內服藥丸總不能直達精管欲斷根
全愈非用藥水射洗不能清潔而施鷄鳴
牌洗白濁曰帶藥水有滅毒之功請試用
之方知其言不謬也

五洲
自來血
艾羅
療肺藥
補腦汁
新藥
大帶
藥品
批發
價格
相宜



馮寶善堂
萬應眼科丸
珠寶退膜光明眼散

朝搭晚愈

此油治小兒爛頭胎毒天白男婦
爛手爛脚耳爛為乾爛爛鼻火
流傷一切爛肉等症無論新
入皮時王一夜或延及全身或

紅
 乾
 有
 無
 衡安公司
 在星架坡
 橋柏街
 七號

女寶丹

凡服此女寶丹以經期預早六日早晚每吞一粒連吞
一服後一二日忽見肚內微痛及似病濕熱之狀乃藥力
運行平日積滯到三四日如無肚痛下月經期必與上月
相對倘若仍有腹痛因內經積滯未清於下月依期照注
再吞一服盡行失誤生新不論孕婦至女陰女一切婦人
皆可吞服早用鹹水調用清茶送下服丹不可咬破平日
經期有準者吞至三四服無不受孕不寒不燥性極和平
功効宏力百發百中屢試屢驗諸君採買無勿輕視
種子聖藥女界寶丹之第一也
原丸身忌食白杭麥菰

會豐商店

批發店商豐會 金太庇怡石 保平能保叻



培補中氣。此藥多參其一也。本藥房特聘名師。會同西醫。研製各
 種參類。詳加化驗。深悉其功用。不獨滋補脾胃。健飲食。且服用不傷消化。
 爲藥。茲特再四研究。採用泰西貴重藥品。參酌融煉。結合成膏。功効決
 勝滋陰。養心。肺。腎。肝。胃。各經。凡操勞過度。精神不守。食力。困。睡。夜。食。
 量減少。及老年衰弱。婦女赤白帶下。血。無。孕。男子。好色傷身。元氣大
 耗。服之。得衛生。壽長之。功。最。係。精。微。之。妙。其。功。力。能。滋。補。於。人。參。故。名。

代參膏 主治效能 圖錄於左

●脾胃虛弱	●胃氣痛	●腸胃無力
●消化不良	●睡不寧神	●風 癩
●腦氣筋脹痛	●哮喘咳嗽	●肺萎多痰
●四肢痠痛	●癱瘓癱木	●大便閉結
●遺尿盜汗	●陽萎遺精	●滑精夢洩
●氣管炎熱	●心悸怔忡	●小兒驚病
●孕婦胎漏	●產後失調	●文人腦衰
●脫 力	●脚氣病	●餌服此膏
●均有良效		

現代參膏 每打 一元 每瓶 五角

上海四馬路五洲大藥房

A black and white illustration showing a man in traditional Chinese clothing riding a horse. He is holding a small container and scattering seeds or small stones onto the ground. A large snake is coiled on the ground, its head raised towards the falling seeds. The background is simple, with some stylized foliage. In the bottom right corner, there is a signature and the text '安之' (An Zhi) and '電版' (Electric Plate).

神速 藥力醇厚，一日見效，服後并無痛苦。
凡花柳遠年近日輕重各症無不就効。

不瀉 以藥力除其真毒，及清其元氣，不獨不
墜，不瀉，兼能治誤服他家丸藥墮毒者。

花柳 凡涉足花叢者，鮮不害其毒，故多有先
行購服以備不虞，咸稱之為花界保險。

低廉 花柳丸每瓶七角，計九十服，可用五日。
白濁丸每瓶六角，計十二服，可用六日。

元澤堂主人李潤生謹識

石叻會豐商行

分銷
怡保
庇能會商
太平
吉隆五洲藥房
三打冷五
泗水三昌公司
吧城大世界
孟加錫新世界
泗水中華公司